

文化遗产·思行文丛

演讲卷

三

单霁翔 著

天津大学出版社



NLIC2970860687

文化遗产·思行文丛

演讲卷

三

单霁翔 著

天津大学 出版社



NLIC2970860687

图书在版编目 (CIP) 数据

文化遗产·思行文丛·演讲卷.3/单霁翔著. —天津:天津大学出版社, 2012.12
ISBN 978-7-5618-4543-1

I . ①文… II . ①单… III . ①文物保护—中国—文集 IV . ① K87-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 272787 号

策划编辑 金 磊 韩振平
责任编辑 韩振平 郭 颖

出版发行 天津大学出版社
出 版 人 杨欢
地 址 天津市卫津路 92 号天津大学内 (邮编: 300072)
电 话 发行部: 022-27403647
网 址 publish.tju.edu.cn
印 刷 北京华联印刷有限公司
经 销 全国各地新华书店
开 本 169mm × 239mm
印 张 17.75
字 数 368 千
版 次 2012 年 12 月第 1 版
印 次 2012 年 12 月第 1 次
定 价 82.00 元

写在前面

这并非是一套研究文化遗产保护理论问题的学术著作，而仅仅是笔者在国家文物局工作的总结，是在近十年从事文化遗产保护工作中，思考与行动的真实写照，是心灵随笔、情感记录与亲身经历。

2002年8月，我从北京市规划委员会调入国家文物局，虽然只身赴任，但是并未感到孤单，新朋老友给予的热情帮扶，令我受益匪浅。在新的任务面前，深感个人能力微薄，知识短浅，自知原有的理论水平、知识结构、工作经验等都面临新的挑战，学习的任务极为繁重，于是，结合实际工作踏上了学习调研之旅。

过去的10年，是中国文化遗产事业面临考验的10年。城市化的快速发展，使城市建设以空前的规模和速度展开，文化遗产保护处于最危险、最紧迫、最关键的历史阶段。面对一片片历史街区被夷为平地，一幢幢文物建筑被强行拆除、一座座古代墓葬被野蛮盗掘、一处处考古遗址被蚕食侵占，文物工作者心如刀绞。

过去的10年，是中国文化遗产事业科学发展的10年。全国文物系统始终坚持文物工作方针，将文物法制建设、摸清文物家底、文物人才培养、文物安全保障，确定为重点抓好的四项基础工作，看作是给文物工作钉上的“四个桩”，不断努力加以夯实，为文化遗产事业的健康、持续、稳定发展奠定牢固的基础。

过去的10年，是中国文化遗产事业成果丰硕的10年。不仅有实践经验，更有理论收获，文化遗产保护的内涵逐渐深化，更加注重世代传承性和公众参与性；文化遗产保护的范围不断扩大，在保护要素、保护类型、保护空间尺度、保护时间尺度、保护性质、保护形态等方面呈现出若干新的发展趋势。

过去的10年，是中国文化遗产事业理念进步的10年。凝聚全国文物系统的集体智慧，不断探索新形势下的工作规律，通过实践清醒地认识到，文化遗产在社会生活中应拥有尊严，文化遗产事业应融入经济社会发展，文化遗产保护成果应惠及广大民众，这些应该成为新时

期衡量文化遗产保护成效的重要标准。

我感到非常荣幸，能够工作在发展变革的时代里，参加文化遗产保护实践，体味其中甜酸苦辣，信心不断增加，视野不断拓展，思维不断开阔；我感到非常荣幸，能够获得难得的深造机会，跟随吴良镛教授学习，直接感受、学习大师的研究方法与工作作风，耳濡目染，受益良多；我感到非常荣幸，能够工作在团结和谐的集体中，全国文物系统就像一个大家庭，无论走到哪里，都有志同道合的同事，都有心照不宣的伙伴，相互鼓励，拼搏进取。至今与同事们朝夕相处的难忘经历，经常一幕幕浮现在眼前。

最难忘，一次次“中国文化遗产保护无锡论坛”的召开，每年从这里向全国发出新的类型文化遗产保护的号召，工业遗产、乡土建筑、20世纪遗产、文化线路、文化景观、运河遗产相继纳入保护视野，引起全国文物系统和社会各界的关注，推动保护行动的兴起。

最难忘，一次次大遗址保护论坛的举办，西安论坛、良渚论坛、洛阳论坛、荆州论坛，考古遗址公园的建设得到地方政府和社会各界的高度关注，保护成果不断涌现，逐渐形成以“六片、四线、一圈”为核心、150处大遗址为支撑、覆盖全国的大遗址保护整体格局。

最难忘，一次次世界文化遗产的成功申报，从高句丽遗址、澳门历史城区、殷墟，到开平碉楼与村落、福建土楼、五台山，再到登封“天地之中”、西湖，成功的消息不断从世界遗产大会传来，进而推动大运河、丝绸之路等申报世界文化遗产的整体行动扎实开展。

最难忘，一次次抗震救灾的文物保护行动，汶川地震后的四川灾区之行、楚雄地震后的云南灾区之行、玉树地震后的青海灾区之行，一场场

抢险救灾的攻坚战，汗水伴随着泪水，激动伴随着感动，“一方有难、八方支援”的精神在全国文物系统得到发扬，涌现出许多感人事迹。

最难忘，一次次国际保护领域会议的成功举办，在苏州召开的世界遗产委员会第28届大会、在西安召开的国际古迹遗址理事会第15届大会、在上海召开的国际博物馆协会第22届大会，增强了中国在国际文化遗产保护领域的话语权，进一步丰富了国际文化遗产保护理论。

最难忘，一次次文化遗产保护机构的成长壮大，各省市文物行政部门的健全，各专业领域国家文物局文物保护科研基地挂牌，以及国家水下文化遗产保护中心、军队营区文化遗产保护研究中心、亚太地区世界遗产培训与研究中心等相继设立，文化遗产保护队伍的能量不断得到汇聚。

最难忘，一次次文物保护工程的启动与竣工，故宫整体修缮工程、西藏重点文物保护工程、“南海1号”沉船整体打捞工程、吐鲁番坎儿井维修加固工程、山海关长城保护工程、避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程，全国文物保护工程资质得以建立，文物保护工程质量得以保证。

最难忘，一次次文化遗产保护的联合行动，三峡工程、南水北调、



和母亲在一起（2008年1月20日）



吴良镛导师（2008年1月21日）

西气东输、青藏铁路等国家重点工程中的文物保护和考古工作、长城保护工程、山西南部早期建筑保护工程、涉台文物保护工程，以及柬埔寨吴哥窟援外工程，凝聚全国文物系统共同力量，保证重点工程顺利完成。

最难忘，一次次文化遗产保护的宣传行动，中国“文化遗产日”得以设立，国际博物馆日主场城市活动持续开展，农民群体文化遗产保护事迹宣传，全国青少年文化遗产知识大赛、“中国记忆——文化遗产博览月”现场直播节目，营造出保护文物人人有责、保护成果人人共享的社会环境。

最难忘，一次次文物保护科学技术成果的转化，“指南针计划”和“中华文明探源”工程的推动、文化遗产保护领域国家科技支撑计划的实施、国家文化遗产保护科学技术区域创新联盟的成立、文化遗产保护国家标准化体系的建设，科学技术成果对于文化遗产保护的支撑作用日益增强。

最难忘，一次次博物馆发展成果的社会呈现，博物馆向全社会免费开放带来观众数量和结构发生显著变化，旧址博物馆、遗址博物馆、生态博物馆、社区博物馆、数字博物馆等新型博物馆相继涌现，推动博物馆发展从“数量增长”走向“质量提升”、从“馆舍天地”走向“大千世界”。

最难忘，一次次打击文物犯罪行为成果辉煌，一系列盗掘古墓葬案件成功破获、一系列破坏文物建筑案件受到制裁、一系列违法建设案件依法查处、一系列博物馆盗窃案件及时办理，全国打击文物犯罪行为持续展开，同时与相关国家签署双边协定，实现打击文物犯罪的国际合作。

2012年1月，我告别了在国家文物局的将近十载时光，来到故宫博物院工作，虽然仍是只身赴任，同样没有感到丝毫孤单，激动的心情难以言表。正当全身心投入新的工作之时，各地文物部门的同事们纷纷来访，一些朋友希望我能将多年来的心得和体会加以梳理，便于大家了解情况。当时虽然答应了下来，但是开始着手整理材料之后，才知道并非易事。500余次的调研，500余次的讲话，500余万字的素材。面对庞杂的内容，无论是选择与整理，分类与并卷，均需投入较多精力，确是一套自我挑战之作。

事实上，10年间桩桩件件的工作实践，从思考路径到计划行动，再到形成观点，推广经验，都来自于集体的智慧，一些报告和提案更是在专家学者和同事们的指导下成就，把他们整理记录下来，是我应尽的责任。最终保留下来的内容分为4个方面，即论文、报告、访谈、演讲。在此还要感谢刘浩、唐炜、张喆、闫石、邵军五位好兄弟，和他们在一起的日日夜夜令人怀念，他们所拍摄的精彩瞬间，记录下永远难忘的回忆。

转眼间，已进入秋日佳境，不揣冒昧地将我的“思”与“行”心得奉献给朋友们。“文化遗产·思行文丛”并非是一套官方主编的大型丛书，只是个人的体会与观点的汇编，是个人奉献给朋友们共享的学习心得，丛书中谬误不当之处还盼朋友们提出宝贵意见。在此，我要感谢出版与承编单位天津大学出版社与《中国建筑文化遗产》杂志社同仁们对本套文丛出版的全力支持。真诚希望“文化遗产·思行文丛”的出版，有助于文化遗产保护的蓬勃实践，有助于未来更美好的文化遗产事业发展蓝图。



故宫博物院院长

2012年9月

演讲卷 三

写在前面

单霁翔

2011年

- 在承德避暑山庄及周围寺庙保护工程领导小组第一次会议上的讲话 / 012
- 在郑州商城遗址考古遗址公园建设座谈会上的讲话 / 016
- 在商丘文物保护工作座谈会上的讲话 / 017
- 在纪念国际友谊博物馆建馆30周年座谈会上的致辞 / 018
- 在黄石工业遗产保护座谈会上的讲话 / 020
- 在首都规划建设委员会第31次全体会议上的发言 / 021
- 在曹操高陵保护座谈会上的讲话 / 023
- 在安阳殷墟遗址保护工作座谈会上的讲话 / 024
- 在第七批全国重点文物保护单位推荐项目征求意见会议上的讲话 / 026
- 在中国博物馆协会常务理事会上的讲话 / 030
- 在国家文物局与湖南省人民政府《合作加强湖南文化遗产保护发展框架协议》签署仪式上的讲话 / 034
- 在国家文物局与山东省人民政府《合作加强山东文化遗产保护工作框架协议》签字仪式上的讲话 / 035
- 在全国文物与博物馆专业学位研究生教育指导委员会会议上的讲话 / 036
- 在汉长安城大遗址保护工作座谈会上的讲话 / 037
- 在承德避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程现场办公会上的讲话 / 039
- 在第三届“中国历史文化名街”评选推介新闻发布会上的讲话 / 043
- 在海南省人民政府咨询顾问委员会2011年年会上的发言 / 046
- 在洛阳博物馆新馆开馆仪式上的讲话 / 049
- 在大足石刻千手观音造像抢救性保护工程启动仪式上的讲话 / 050
- 在全国政协古都古城遗址保护调研座谈会上的讲话 / 051
- 在“中国古建筑丛书”编委会第一次会议上的发言 / 053
- 在与秘鲁共和国文化部签署谅解备忘录仪式上的讲话 / 055
- 在“5·12”汶川地震灾后文化文物恢复重建成果展开幕式上的讲话 / 056

在纪念中国文物交流中心成立40周年展览开幕式上的讲话 /	057
在云居寺文化景区启动仪式上的讲话 /	058
在中国清代铁香炉及汉白玉底座捐赠仪式上的讲话 /	059
在辽宁省文化遗产保护座谈会上的讲话 /	060
在2011年国际博物馆日沈阳主场城市活动开幕式上的讲话 /	062
在“辽河寻根 文明溯源——中华文明起源展”开幕式上的致辞 /	063
在国家文物局和山西省人民政府《合作加强山西文化遗产保护工作框架协议》签字仪式上的讲话 /	065
在山西省文化遗产保护座谈会上的讲话 /	066
在第三届全国青少年文化遗产知识大赛颁奖仪式上的讲话 /	069
在2011年文化遗产日主场城市活动开幕式上的讲话 /	070
在南旺枢纽考古遗址公园奠基仪式上的讲话 /	071
在中国历史文化名街成果展开幕式上的讲话 /	072
在第四届“薪火相传——中国文化遗产保护年度杰出人物”颁奖仪式上的讲话 /	073
在中国历史文化名街惠山老街揭牌仪式上的讲话 /	074
在“中原文明 华夏之光——中华文明起源展”暨陕西历史博物馆唐代壁画珍品馆开幕式上的讲话 /	075
在武汉大学文化遗产保护座谈会上的谈话 /	077
在“永恒的艺术——徐悲鸿绘画作品展”开幕式上的讲话 /	079
在《国家文物局 重庆市人民政府合作加强重庆文化遗产保护工作框架协议》签署仪式上的讲话 /	080
在甘肃省文化遗产保护座谈会上的讲话 /	081
在湖南省博物馆改扩建工程开工仪式上的讲话 /	083
在杭州西湖世界文化遗产监测管理中心揭牌仪式上的讲话 /	084

在安吉生态博物馆揭牌仪式上的讲话 /	086
在军队营区文化遗产保护研究中心揭牌仪式上的讲话 /	088
在江苏省“历史文化名城名镇名村保护工作”检查会议上的讲话 /	090
在《颐和园数字化建设总体规划（2011—2015）》专家评审会上的讲话 /	092
在元上都遗址申报世界文化遗产现场工作会议上的讲话 /	096
在福建省文化遗产保护座谈会上的讲话 /	099
在《福州朱紫坊文化遗产保护规划》专家评审会上的发言 /	102
在福建省“历史文化名城名镇名村保护工作”检查会议上的讲话 /	103
在西藏自治区“历史文化名城名镇名村保护工作”检查会议上的讲话 /	105
在西藏文化遗产保护座谈会上的讲话 /	107
在拉萨市牦牛博物馆项目座谈会上的讲话 /	110
在天津市“历史文化名城名镇名村保护工作”检查会议上的讲话 /	112
在圆明园遗址保护工作座谈会上的讲话 /	114
在第三届中国西藏文化论坛上的发言 /	116
在福建涉台文物保护工程领导小组会议上的讲话 /	118
在福州三坊七巷社区博物馆揭牌仪式上的讲话 /	121
在嘉峪关市文化遗产保护座谈会上的讲话 /	122
在建筑遗产保护研究所揭牌仪式上的讲话 /	125
在北京建筑工程学院“建筑遗产保护理论与技术”博士人才培养项目专家论证会上的讲话 /	126
在历史文化街区保护和管理工作会议上的讲话 /	128
在会见国际文化财产保护与修复研究中心布什纳吉主任时的谈话 /	130
在2011欧亚经济论坛开幕式上的致辞 /	132
在首届城市学高层论坛上的讲话 /	134
在临安城遗址保护规划评审会上的讲话 /	135
在江宁博物馆新馆暨东晋历史文化博物馆开馆仪式上的讲话 /	138

在安徽省文化遗产保护座谈会上的讲话 /	139
在重庆市“历史文化名城名镇名村保护工作”检查会议上的讲话 /	142
在国家文物局、四川大学签署共建协议仪式上的致辞 /	143
在广元千佛崖石窟保护工程开工仪式上的讲话 /	144
在2011中国——东盟文化产业论坛开幕式上的致辞 /	146
在蜀道文化线路保护与申遗工作座谈会上的发言 /	148
在瑞昌铜岭遗址保护与建设座谈会上的讲话 /	151
在嘉峪关文化遗产保护工程启动仪式上的讲话 /	153
在中国考古学会第十四次年会上的讲话 /	154
在西夏陵申报世界文化遗产暨建设国家考古遗址公园启动仪式上的讲话 /	160
在楚故都纪南城国家考古遗址公园建设启动仪式上的讲话 /	162
在第七批全国重点文物保护单位推荐名单协调会上的讲话 /	163
在中国文物学会传统建筑园林委员会第十七届年会上的致辞 /	165
在中国河套文化研讨会暨阴山岩刻申报世界文化遗产主体范围论证会上的讲话 /	167
在与香港民政事务局领导及有关部门座谈时的谈话 /	170
在与香港发展局领导座谈时的谈话 /	174
在与澳门特区政府行政长官座谈时的谈话 /	176
在“第三次全国文物普查百大新发现”发布会暨第三次全国文物普查百大新发现图片展上的致辞 /	178
在故宫世界文化遗产监测中心成立暨揭牌仪式会议上的讲话 /	179
在河北省文化遗产保护座谈会上的讲话 /	181
在第三次全国文物普查成果发布会上的讲话 /	184
文化遗产保护调研考察一览（国内部分） /	186
文化遗产保护调研考察一览（国外部分） /	264

在承德避暑山庄及周围寺庙保护工程领导小组 第一次会议上的讲话

(2011年1月7日·河北承德)

新年伊始，避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程领导小组在承德召开第一次会议，共商未来几年避暑山庄及周围寺庙保护工作大计，意义重大。

避暑山庄及周围寺庙是我国杰出的文化遗产，其建筑群和园林景观设计代表了18世纪中国建筑、景观艺术的高峰，对19世纪欧洲景观设计艺术产生了深远的影响，具有全世界范围内突出的普遍价值。同时，避暑山庄及周围寺庙体现了清代卓有成效的民族政策，见证了中国多民族统一国家巩固、发展的历史。保护好、利用好这一文化遗产，不仅对于传承我国优秀的历史文化、弘扬民族精神具有重要意义，而且对于维护当今社会的民族团结、政治稳定具有积极的现实意义。我认为，今天保护好避暑山庄及周围寺庙，对于承德文化城市建设具有独特的文化定位。避暑山庄及周围寺庙既展现出历史上的承德在融合各少数民族中所作出的突出贡献，又表现出今天大力倡导的“和谐”理念，源自中华民族“融合”理念的脉络和与时俱进的发展。

国家高度重视承德避暑山庄及周围寺庙的保护工作，避暑山庄和普宁寺、普乐寺、普陀宗乘之庙、须弥福寿之庙被公布为第一批全国重点文物保护单位。在有关部委的支持下，河北省、承德市地方政府积极推动避暑山庄及周围寺庙的保护工作，投入大量人力、财力、物力用于文物保护维修和环境整治工作，取得了显著的效果。1994年，避暑山庄及周围寺庙成功列入《世界遗产名录》，成为具有国际影响的中国文化遗产代表作。

2010年7月，中央领导视察河北省时，对承德避暑山庄及周围寺庙的保护工作作出重要指示。在财政部的大力支持下，避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程将在五年内由中央财政投入6亿元经费，成为继西藏布达拉宫历史建筑群保护工程、长城保护工程之后我国又一重大文物保护工程。

为加强对避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程的监督和指导，经河北省政府征求各有关部门意见，成立工程领导小组。领导小组由国家发展与改革委员会、财政部、中宣部、住房和城乡建设部、国家民族事务委员会、国家文物局等6个部委，河北省政府和省直有关部门、承德市政府等单位的领导同志组成，汇集了与避暑山庄及周围

寺庙保护的各有关方面。领导小组的主要职责是负责对避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程的重大事项作出决策；协调解决避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程中遇到的重大问题，推进整体工作；对避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程进展情况进行监督检查。我体会领导小组的重要工作就是为前线服务，做好保障工作。此前我曾担任过西藏布达拉宫历史建筑群保护工程、山海关长城保护工程领导小组的组长，此次又有幸与孙士彬副省长和各位成员一起工作，感到非常光荣，也感到责任重大。实际上，工程领导小组的成立和今天第一次会议的召开，标志着避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程进入全面实施阶段。

在此，我想就工程实施谈几点意见。

第一，统一步调，加强组织协调。避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程的实施，有助于消除避暑山庄及周围寺庙文物安全隐患，集中解决一些困扰多年的保护问题，整体提升保护管理水平，向国际社会展现我国保护世界文化遗产的信心、能力和水平。同时，这一工程也将显著改善承德市的城市面貌，为地方民众创造良好的文化教育环境和生活环境，有力地带动承德经济、社会的全面、协调和可持续发展。

为此，我们工程领导小组的成员单位要统一思想，高度重视，将避暑山庄及周围寺庙保护工程作为一项重点工作，将文物保护工程与地方经济社会发展紧密结合起来，既要圆满完成文物保护工作任务，也要着力改善周边环境景观，促进旅游和文化产业的繁荣，推动城市可持续发展与居民生活品质的提升，使文化遗产保护造福地方，造福民众。

河北省文物局作为领导小组办公室，要充分发挥组织协调作用，切实做好与有关部委和省市两级的沟通工作。会议是领导小组工作的重要形式，办公室要重点做好领导小组会议和相关文件的准备工作，重大事项和重要文件要事先征求各单位意见并达成一致。领导小组办公室要建立工程简报制度，随着工程实施经常性地编发简报，使工程领导小组成员单位及时了解保护工程的进展情况。同时，河北省文物局也要系统总结和吸取近年实施的山海关长城保护工程、鸡鸣驿保护工程所取得的成功经验，结合承德市的实际情况，加快制订工程管理的各项规章制度，以制度管人、管事，加强对工程实施的技术咨询、现场指导和监督检查，确保工程质量。

承德市作为文物保护管理和工程实施的主体，要加强组织协调，明确各部门在工程中的职责和任务，制订科学的工程实施计划，落实相关保障措施，确保各项任务按时完成。要加大工作力度，推动解决军队等部门使用的文物建筑的保护管理问题，尽快将避暑山庄及周围寺庙范围内的重要文物点公布为相应级别的文物保护单位。要严格控制避暑山庄及周围寺庙附近可能影响环境景观的建设活动，维护世界文化遗产的

真实性和完整性。

第二,加强对工程的规划和管理。根据2010年8月各相关部委现场办公会议议定,避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程计划在五年内完成。去年作为启动之年,已经开工了一批文物修缮工程,但是今后四年的工程任务将更加繁重。要圆满完成各项工作任务,必须对避暑山庄及周围寺庙文化遗产进行科学评估和合理规划。目前,由中国文化遗产研究院编制的《承德避暑山庄及周围寺庙保护管理规划》经过多次专家论证、修改,对避暑山庄及周围寺庙进行了仔细的研究和深入的评估,对近期、中期和远期的文化遗产保护工作也提出了可行的意见和建议,应当成为下一阶段保护工程实施重要的科学依据。

结合保护规划的编制和实施工作,还要进一步制订保护工程详细的工作计划。在科学评估的基础上,准确把握避暑山庄及周围寺庙当前存在的主要问题,分清轻重缓急,按照突出重点、分步实施的原则,首先解决最突出、最紧迫的问题。总的来说,避暑山庄及周围寺庙的保护状况不容乐观,很大一部分建筑还存在着较为严重的安全隐患,亟待开展保护修缮工作。保护工程的主要任务和基本需求,仍然是古建筑本体修缮,安防、消防设施建设以及山庄内建筑遗址的保护。要通过文物保护工程,基本消除山庄及周围寺庙建筑的安全隐患,配备比较完善的安防、消防和防雷设施,确保文物建筑在至少20年内不发生重大险情。

在避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程中,要增加科研意识、课题意识,将保护工程做成文化遗产保护的示范工程,通过这项保护工程,实现对文物建筑保护原则和理念的进一步探讨,促进文物建筑保护工作的不断发展和保护理念的不断完善,例如对于“不改变文物原状”修缮原则的正确理解和理念进步。为此,文物修缮和保护要严格按照《文物保护法》及其《实施条例》的有关规定,依照《保护世界文化与自然遗产公约》及其《操作指南》、《文物保护工程管理办法》和《中国文物古迹保护准则》的要求,进行科学修缮。要对建筑病害进行详细的评估,准确查找病害原因;要尽可能利用原有构件、采用原材料、原工艺、原形制进行修缮;要做好修缮过程中的记录,对修缮部分做出标记和说明,尽量保存或记录文物建筑的历史信息。要加强修缮报告的整理和出版,在工程实施前就必须明确报告编写单位和工作要求,做到每个修缮项目都能出版高质量的修缮报告。要注意古建筑修缮与安防、消防设施建设工程同步进行,在工程规划、设计、审批等阶段就考虑到两个工程协调一致,尽可能减少对古建筑的扰动。要建立工程监理和工程检查制度,提高工程质量。要制订专项经费管理办法,加强经费科学使用和管理,提高资金使用效率。承德避暑山庄及周围寺庙保护工程,要经得起国内专家的检验,经得起世界遗产委员会及其专业咨询机构的检验,经得起时间的检验。

关于加强经费科学使用和管理问题,6亿元资金中5.2亿用于文物建筑本体保护修缮、8000万元用于水污染治理,一定要专款专用,不得有丝毫挪用,要经得起国家的专项审

计，要将保护工程真正成为“阳光工程”。同时，积极鼓励推动历史文化名城保护、风景名胜保护区保护、历史文化街区保护、博物馆建设、环境整治、园林绿化等方面的协调推进，积极争取领导小组成员单位的大力支持，使避暑山庄及周围寺庙保护工程不断扩大成果，成为系统工程，全面提升承德世界文化遗产保护和城市文化建设水平。

第三，充分发挥专家咨询作用。文物保护工程是一项专业性很强的工作，必须高度重视专家的智力保障作用，将专家咨询作为一项必不可少的工作程序，贯穿保护工程的全过程。在保护规划、工程方案、实施、监理、检查验收等各个关键环节都要广泛征求专家意见，主动邀请专家参与和监督。对于专家提出的不同意见要虚心听取，吸取其中的合理成分，将专业咨询意见与工作实际相结合，提高决策的科学性。

要善于听取各方面意见，发挥多学科、跨领域综合研究的优势。例如承德市成立的避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程专项专家组，就汇集了国内古建筑保护、古遗址保护、壁画保护、规划、园林景观、安防消防、地质等多方面的专家。河北省也要在专家咨询方面加强对承德的指导和支持，进一步完善专家的专业构成，使其更具全面性和代表性。国家文物局也将选派中国世界文化遗产专家委员会和专家库的有关专家，加强对避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程的专业咨询和现场指导。

作为世界文化遗产，避暑山庄及周围寺庙保护工程在实施的过程中，很可能要接受联合国教科文组织世界遗产委员会及其咨询机构的咨询或者监测。要主动做好工程的解释、说明和宣传工作，赢得国际组织对保护工程的理解和支持。重大的项目要履行通报世界遗产中心的程序，避免引起国际组织的质疑。

第四，通过工程实施，锻炼队伍，培养人才，提高保护管理水平。承德市文化遗产保护专业机构在多年的文化遗产保护实践、对外合作交流中，已经奠定了扎实的基础。此次保护工程的实施，为锻炼队伍、培养人才提供了良好的机会。要立足承德市现有的文化遗产保护专业队伍，结合工程的实施，培养和吸引高水平、高素质的专业人才，不断充实和壮大专业保护队伍。这将是保护工程留给承德的一笔极为宝贵的财富。同时，鉴于避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程时间紧迫，任务繁重，需要大量高水平的专业人才，保护工程要充分利用河北省、乃至全国优秀的保护工程勘察设计、施工和监理等队伍，组织各方面人才参与保护工程，确保工程的按时完成。

总之，领导小组的成立，是承德避暑山庄及周围寺庙文化遗产保护工程进入全面实施阶段的开始。我相信，在各有关部委的大力支持下，在省市政府的正确领导下，我们一定能够协调配合，全力以赴，圆满完成各项工作任务。

在郑州商城遗址考古遗址公园 建设座谈会上的讲话

（2011年1月11日·河南郑州）

目前，不少城市的用地和建筑已经进入了调整时期，但是出现了不同的思路，一些城市纷纷建设大广场、大绿地、大水面、景观大道，还有一些城市争名人故里，建设仿古街道和仿古街区。我认为这些都不是郑州应该走的城市发展道路。郑州是世界文化遗产城市、国家历史文化名城。郑州片区是我国最重要的古代城市大型遗址的汇集地，拥有5000年以来不间断的文化遗存，是“十二五”期间大遗址保护和国家考古遗址公园建设的重点地段。郑州市通过深入挖掘自己城市的文化内涵，突出自己城市的文化特色，建设考古遗址公园，体现出更高的文化价值、社会价值、环境价值、经济价值。

大遗址保护和国家考古遗址公园的建设，是整体提升城市文化品位和环境品质、改善广大民众现实生活的重要举措。郑州商城遗址周长7公里，面积300多公顷。郑州商城考古遗址公园建设涉及26000余人，环境整治投资40亿元。对于郑州商城国家考古遗址公园的建设要有正确理念和深入人心的宣传，考古遗址公园建设应与新区建设联动，有效疏散城市人口和单位。与国家考古遗址公园联动的范围可以再大一些，使辐射受益的地段更大。要分轻重缓急，从保护效果明显、展示效果明显的地点入手，从改善环境、改善民生最显著的地点入手。对于占压郑州商城遗址，但是现代建筑质量较好、拆迁成本高的地段可以放在后续解决。

考古遗址博物馆的建设要最大限度地体现对于文物本体和环境的保护。考古遗址公园的建设要始终伴随科学考古工作的实施，考古遗址永远是考古遗址公园的主角。郑州商城城墙内外应实现大面积的城市绿地，特别是城墙内部应形成一定厚度的绿地，使人们在多处地点能够清晰地观赏到城墙遗址，给城市带来文化气息。对于城市文化绿地中有保护价值的历史建筑和大树要注意保护，并融入城市绿地的功能之中，加以合理利用。现在城墙周边的一些地面比历史上的地平高出5米左右，可以有计划地进行考古研究，一方面可以真实展示文物本体，使城墙更具震撼力；另一方面可以利用地形做好文章。城墙和宫殿区是保护和展示的重点，宫苑遗址、墓葬遗址等处应形成良好的遗址展示，要体现真实性和完整性。